Επίσημη Εφημερίδα

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

ISSN 1725-2547

L 297

46ο έτος

15 Νοεμβρίου 2003

Έκδοση στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I *Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση*

★ **Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2004/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Νοεμβρίου 2003, σχετικά με το καθεστώς και τη χρηματοδότηση των πολιτικών κομμάτων σε ευρωπαϊκό επίπεδο** 1

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2005/2003 της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2003, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 5

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2006/2003 της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2003, για καθορισμό των ελαχίστων τιμών πώλησης βουτύρου για την 130ή ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97 7

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2007/2003 της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2003, για καθορισμό των μεγίστων ποσών ενίσχυσης της κρέμας γάλακτος, του βουτύρου και του συμπυκνωμένου βουτύρου για την 130ή ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97 9

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2008/2003 της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2003, για τον καθορισμό της ελάχιστης τιμής πώλησης αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη για την 49η ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2799/1999 11

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2009/2003 της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2003, για τον καθορισμό του ανωτάτου ποσού για την ενίσχυση στο συμπυκνωμένο βούτυρο για τη 302α ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 429/90 12

★ **Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2010/2003 της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2003, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999 για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα** 13

★ **Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2011/2003 της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2003, για την τροποποίηση των παραρτημάτων I και III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τον καθορισμό των ανώτατων ορίων καταλοίπων κτηνιατρικών φαρμάκων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης** [1] 15

[1] Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχειρίσεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

Περιεχόμενα *(συνέχεια)*

★ **Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2012/2003 της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2003, για τη διόρθωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2535/2001 για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά το καθεστώς εισαγωγής γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων και το άνοιγμα δασμολογικών ποσοστώσεων και για παρέκκλιση από τον εν λόγω κανονισμό** 19

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2013/2003 της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2003, για έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής του συστήματος Α3 στον τομέα των οπωροκηπευτικών (τομάτες, πορτοκάλια, λεμόνια, επιτραπέζια σταφύλια) 22

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2014/2003 της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2003, για την έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής του συστήματος Α3 στον τομέα των οπωροκηπευτικών (μήλα) 24

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2015/2003 της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2003, για έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τα προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος καταγωγής Μποτσουάνας, Κένυας, Μαδαγασκάρης, Σουαζιλάνδης, Ζιμπάμπουε και Ναμίμπιας 26

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2016/2003 της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2003, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή θερμικά επεξεργασμένου μακρόσπερμου λευκασμένου ρυζιού Β καταγωγής ορισμένων τρίτων χωρών στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1877/2003 28

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2017/2003 της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2003, για καθορισμό της μέγιστης επιδότησης κατά την αποστολή μακρόσπερμου αποφλοιωμένου ρυζιού Β προς τη νήσο Ρεϋνιόν, στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1878/2003 29

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2018/2003 της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2003, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή λευκασμένου ρυζιού με προορισμό ορισμένες τρίτες χώρες με στρογγυλούς κόκκους στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1875/2003 30

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2019/2003 της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2003, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στρογγυλόσπερμου, μεσόσπερμου και μακρόσπερμου Α λευκασμένου ρυζιού προορισμού ορισμένων τρίτων χωρών στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1876/2003 31

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2020/2003 της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2003, για τον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών 32

II *Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση*

Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα

2003/797/ΕΚ:

★ **Απόφαση της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 7ης Νοεμβρίου 2003, σχετικά με τη διαχείριση των διανειοληπτικών και δανειοδοτικών πράξεων που διενεργεί η ευρωπαϊκή κοινότητα στο πλαίσιο του μηχανισμού μεσοπρόθεσμης οικονομικής στήριξης (ΕΚΤ/2003/14)** 35

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2004/2003 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ της 4ης Νοεμβρίου 2003 σχετικά με το καθεστώς και τη χρηματοδότηση των πολιτικών κομμάτων σε ευρωπαϊκό επίπεδο

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 191,

την πρόταση της Επιτροπής,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης [1],

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το άρθρο 191 της συνθήκης ορίζει ότι τα πολιτικά κόμματα σε ευρωπαϊκό επίπεδο αποτελούν σημαντικό παράγοντα για την ολοκλήρωση στα πλαίσια της Ένωσης και συμβάλλουν στη δημιουργία ευρωπαϊκής συνείδησης και στην έκφραση της πολιτικής βούλησης των πολιτών της Ένωσης.

(2) Θα πρέπει να καθορισθούν ορισμένοι βασικοί κανόνες, υπό μορφή καθεστώτος, για τα πολιτικά κόμματα σε ευρωπαϊκό επίπεδο, ιδίως όσον αφορά τη χρηματοδότησή τους. Η αποκτηθείσα εμπειρία από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να δείξει εάν και κατά πόσον το καθεστώς αυτό θα πρέπει να συμπληρωθεί και με άλλους κανόνες.

(3) Η πρακτική δείχνει ότι ένα πολιτικό κόμμα σε ευρωπαϊκό επίπεδο θα έχει ως μέλη είτε πολίτες που συναθροίζονται υπό μορφή πολιτικού κόμματος είτε πολιτικά κόμματα που απαρτίζουν συνασπισμό. Συνεπώς, χρήζουν διευκρινίσεων οι έννοιες «πολιτικό κόμμα» και «συνασπισμός πολιτικών κομμάτων» που θα χρησιμοποιούνται για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού.

(4) Είναι προέχον να καθορισθούν ορισμένοι όροι υπό τους οποίους μπορεί να προσδιορισθεί ένα «πολιτικό κόμμα σε ευρωπαϊκό επίπεδο». Είναι απαραίτητο ιδίως τα πολιτικά κόμματα σε ευρωπαϊκό επίπεδο να σέβονται τις αρχές στις οποίες βασίζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση, οι οποίες περιέχονται στις συνθήκες και έχουν αναγνωρισθεί από τον Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

(5) Θα πρέπει να προβλεφθεί η διαδικασία που πρέπει να τηρούν τα πολιτικά κόμματα σε ευρωπαϊκό επίπεδο που επιθυμούν να λάβουν χρηματοδότηση κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

(6) Θα πρέπει, επίσης, να προβλεφθεί τακτική επαλήθευση των όρων που χρησιμεύουν για τον προσδιορισμό ενός πολιτικού κόμματος σε ευρωπαϊκό επίπεδο.

(7) Τα πολιτικά κόμματα σε ευρωπαϊκό επίπεδο που λαμβάνουν χρηματοδότηση κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να υπόκεινται στις υποχρεώσεις που έχουν στόχο να διασφαλίζεται η διαφάνεια των πηγών χρηματοδότησης.

(8) Σύμφωνα με τη δήλωση αριθ. 11 σχετικά με το άρθρο 191 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, η οποία είναι προσαρτημένη στην τελική πράξη της συνθήκης της Νίκαιας, η χρηματοδότηση που χορηγείται δυνάμει του παρόντος κανονισμού δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται για την άμεση ή έμμεση χρηματοδότηση των πολιτικών κομμάτων σε εθνικό επίπεδο. Σύμφωνα με την ίδια δήλωση, οι διατάξεις για τη χρηματοδότηση των πολιτικών κομμάτων σε ευρωπαϊκό επίπεδο θα πρέπει να εφαρμόζονται, επί της αυτής βάσεως, σε όλες τις πολιτικές δυνάμεις που εκπροσωπούνται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

(9) Θα πρέπει να προσδιορισθεί η φύση των δαπανών στις οποίες μπορεί να εφαρμόζεται χρηματοδότηση βάσει του παρόντος κανονισμού.

(10) Οι πιστώσεις που προορίζονται για τη χρηματοδότηση που προβλέπεται από τον παρόντα κανονισμό θα πρέπει να καθορίζονται στο πλαίσιο της ετήσιας διαδικασίας του προϋπολογισμού.

(11) Είναι απαραίτητο να διασφαλίζεται μέγιστη διαφάνεια και οικονομικός έλεγχος των πολιτικών κομμάτων σε ευρωπαϊκό επίπεδο που χρηματοδοτούνται από τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

(12) Θα πρέπει να προβλεφθεί κλείδα κατανομής των διαθέσιμων κατ' έτος πιστώσεων, λαμβάνοντας υπόψη, αφενός, τον αριθμό των δικαιούχων και, αφετέρου, τον αριθμό των εκλεγομένων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

(13) Η αρχή της ίσης μεταχείρισης θα πρέπει να διαπνέει την τεχνική βοήθεια που παρέχεται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στα πολιτικά κόμματα σε ευρωπαϊκό επίπεδο.

(14) Η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού καθώς και οι χρηματοδοτούμενες δραστηριότητες θα πρέπει να εξετάζονται σε έκθεση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, η οποία θα πρέπει να δημοσιεύεται.

[1] Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 19ης Ιουνίου 2003 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 29ης Σεπτεμβρίου 2003.

(15) Ο δικαστικός έλεγχος για τον οποίο αρμόδιο είναι το Δικαστήριο συμβάλλει στην ορθή εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

(16) Προκειμένου να διευκολυνθεί η μετάβαση στους νέους κανόνες, η εφαρμογή ορισμένων διατάξεων του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να αναβληθεί μέχρι τη συγκρότηση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου μετά τις εκλογές του Ιουνίου του 2004,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει τους κανόνες σχετικά με το καθεστώς και τη χρηματοδότηση των πολιτικών κομμάτων σε ευρωπαϊκό επίπεδο.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, νοούνται ως:

1. «πολιτικό κόμμα»: ένωση πολιτών η οποία:
   — επιδιώκει πολιτικούς σκοπούς και
   — έχει αναγνωρισθεί ή ιδρυθεί σύμφωνα με την έννομη τάξη ενός τουλάχιστον κράτους μέλους·
2. «συνασπισμός πολιτικών κομμάτων»: η διαρθρωμένη συνεργασία μεταξύ δύο τουλάχιστον πολιτικών κομμάτων·
3. «πολιτικό κόμμα σε ευρωπαϊκό επίπεδο»: πολιτικό κόμμα ή συνασπισμός πολιτικών κομμάτων που πληροί τους όρους του άρθρου 3.

Άρθρο 3

Όροι

Ένα πολιτικό κόμμα σε ευρωπαϊκό επίπεδο πληροί τους ακόλουθους όρους:

α) έχει νομική προσωπικότητα στο κράτος μέλος όπου εδρεύει·

β) εκπροσωπείται, τουλάχιστον στο ένα τέταρτο των κρατών μελών, από μέλη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή στα εθνικά ή περιφερειακά κοινοβούλια ή τις περιφερειακές συνελεύσεις, ή

έχει συγκεντρώσει, τουλάχιστον στο ένα τέταρτο των κρατών μελών, τουλάχιστον 3 % των ψηφισάντων σε έκαστο από αυτά τα κράτη μέλη κατά τις τελευταίες εκλογές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου·

γ) σέβεται, ιδίως στο πρόγραμμά του και με τη δράση του, τις αρχές στις οποίες βασίζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση, ήτοι τις αρχές της ελευθερίας, της δημοκρατίας, του σεβασμού των δικαιωμάτων του ανθρώπου και των θεμελιωδών ελευθεριών, καθώς και του κράτους δικαίου·

δ) έχει συμμετάσχει στις εκλογές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή έχει εκδηλώσει την πρόθεση.

Άρθρο 4

Αίτηση χρηματοδότησης

1. Για να χρηματοδοτηθεί από τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το πολιτικό κόμμα σε ευρωπαϊκό επίπεδο υποβάλλει, κάθε χρόνο, αίτηση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο λαμβάνει απόφαση εντός προθεσμίας τριών μηνών και εγκρίνει και διαχειρίζεται τις αντίστοιχες πιστώσεις.

2. Η πρώτη αίτηση συνοδεύεται από τα ακόλουθα έγγραφα:

α) τα έγγραφα που πιστοποιούν ότι ο αιτών τηρεί τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 3·

β) πολιτικό πρόγραμμα στο οποίο εκτίθενται οι σκοποί του πολιτικού κόμματος σε ευρωπαϊκό επίπεδο·

γ) καταστατικό στο οποίο, μεταξύ άλλων, κατονομάζονται οι υπεύθυνοι για την πολιτική και οικονομική διαχείριση οργανισμοί, καθώς και οι οργανισμοί ή τα φυσικά πρόσωπα που έχουν, σε έκαστο των οικείων κρατών μελών, την εξουσία νόμιμης εκπροσώπησης, ιδίως προκειμένου για την απόκτηση ή τη διάθεση κινητής και ακίνητης περιουσίας και την παράσταση ενώπιον δικαστηρίου.

3. Οιαδήποτε μεταβολή σχετικά με τα έγγραφα που αναφέρονται στην παράγραφο 2, ιδίως πολιτικού προγράμματος ή καταστατικού, τα οποία έχουν ήδη παρουσιασθεί, κοινοποιείται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εντός προθεσμίας δύο μηνών. Ελλείψει κοινοποίησης, η χρηματοδότηση αναστέλλεται.

Άρθρο 5

Επαλήθευση

1. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο επαληθεύει τακτικά εάν τα πολιτικά κόμματα σε ευρωπαϊκό επίπεδο εξακολουθούν να πληρούν τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 3 στοιχεία α) και β).

2. Καθ' όσον αφορά τον όρο που καθορίζεται στο άρθρο 3 στοιχείο γ), εάν ζητηθεί από το ένα τέταρτο των μελών του, που εκπροσωπούν τρεις τουλάχιστον πολιτικές ομάδες εντός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο επαληθεύει, με την πλειοψηφία των μελών του, ότι ο εν λόγω όρος εξακολουθεί να πληρούται από ένα πολιτικό κόμμα σε ευρωπαϊκό επίπεδο.

Πριν από την επαλήθευση, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο προβαίνει σε ακρόαση των εκπροσώπων του εν λόγω πολιτικού κόμματος σε ευρωπαϊκό επίπεδο και ζητεί από επιτροπή απαρτιζόμενη από ανεξάρτητες προσωπικότητες να γνωμοδοτήσει επί του θέματος εντός ευλόγου προθεσμίας.

Η επιτροπή αυτή αποτελείται από τρία μέλη. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή διορίζουν από ένα μέλος. Η γραμματεία και η χρηματοδότηση της επιτροπής εξασφαλίζονται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

3. Εάν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο διαπιστώσει ότι έπαψε να πληρούται οιοσδήποτε από τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 3 στοιχεία α), β) και γ), το πολιτικό κόμμα σε ευρωπαϊκό επίπεδο, που απώλεσε εξ αυτού του λόγου την ιδιότητα αυτή, αποκλείεται από τη χρηματοδότηση βάσει του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 6

Υποχρεώσεις που συνδέονται με τη χρηματοδότηση

Το πολιτικό κόμμα σε ευρωπαϊκό επίπεδο:

α) δημοσιεύει ετησίως τα έσοδα και τις δαπάνες του καθώς και δήλωση για το ενεργητικό και το παθητικό του·

β) δηλώνει τις πηγές της χρηματοδότησής του καταρτίζοντας κατάλογο των δωρητών και των δωρεών εκάστου, εξαιρέσει των δωρεών που δεν υπερβαίνουν τα 500 ευρώ·

γ) δεν δέχεται:

— ανώνυμες δωρεές,

— δωρεές προερχόμενες από τους προϋπολογισμούς των πολιτικών ομάδων στους κόλπους του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

— δωρεές προερχόμενες από οιαδήποτε επιχείρηση στην οποία οι δημόσιες αρχές μπορούν να ασκήσουν, άμεσα ή έμμεσα, δεσπόζουσα επιρροή λόγω κυριότητας, οικονομικής συμμετοχής ή των κανόνων που την διέπουν·

— δωρεές άνω των 12 000 ευρώ ετησίως, ανά δωρητή, προερχόμενες από φυσικό ή νομικό πρόσωπο άλλο από τις επιχειρήσεις που αναφέρονται στην τρίτη περίπτωση και υπό την επιφύλαξη του δευτέρου εδαφίου.

Οι εισφορές των πολιτικών κομμάτων, μελών ενός πολιτικού κόμματος σε ευρωπαϊκό επίπεδο, είναι αποδεκτές. Δεν δύνανται να υπερβαίνουν το 40 % του ετήσιου προϋπολογισμού του.

Άρθρο 7

Απαγόρευση χρηματοδότησης

Η χρηματοδότηση των πολιτικών κομμάτων σε ευρωπαϊκό επίπεδο από τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης και από οιαδήποτε άλλη πηγή, δεν δύναται να χρησιμοποιείται για την, άμεση ή έμμεση, χρηματοδότηση άλλων πολιτικών κομμάτων, και ιδίως εθνικών πολιτικών κομμάτων, τα οποία εξακολουθούν να υπόκεινται στην εφαρμογή των εθνικών τους ρυθμίσεων.

Άρθρο 8

Φύση των δαπανών

Οι πιστώσεις οι προερχόμενες από τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, δύνανται να χρησιμοποιούνται μόνον για δαπάνες άμεσα συνδεδεμένες με τους στόχους που καθορίζονται στο πολιτικό πρόγραμμα που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο β).

Οι δαπάνες αυτές καλύπτουν τα διοικητικά έξοδα και τα έξοδα που έχουν σχέση με την τεχνική υποστήριξη, τις συνεδριάσεις, την έρευνα, τις διασυνοριακές εκδηλώσεις, τις μελέτες, την ενημέρωση και τις δημοσιεύσεις.

Άρθρο 9

Εκτέλεση και έλεγχος

1. Οι πιστώσεις που προορίζονται για τη χρηματοδότηση των πολιτικών κομμάτων σε ευρωπαϊκό επίπεδο καθορίζονται στο πλαίσιο της ετήσιας διαδικασίας του προϋπολογισμού και εκτελούνται σύμφωνα με το δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων [1].

2. Η αποτίμηση των κινητών και ακινήτων και η απόσβεσή τους γίνονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2909/2000 της Επιτροπής, της 29ης Δεκεμβρίου 2000, για τη λογιστική διαχείριση των μη χρηματοπιστωτικών ακινητοποιήσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων [2].

3. Ο έλεγχος των χρηματοδοτήσεων, οι οποίες χορηγούνται δυνάμει του παρόντος κανονισμού, ασκείται σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό και τις εκτελεστικές του διατάξεις.

Ο έλεγχος βασίζεται επίσης σε ετήσια πιστοποίηση εξωτερικού και ανεξάρτητου ελεγκτή. Η πιστοποίηση αυτή διαβιβάζεται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, εντός προθεσμίας έξι μηνών από το τέλος του οικονομικού έτους το οποίο αφορά.

4. Μετά την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, τα ποσά που εισπράττουν αχρεωστήτως τα πολιτικά κόμματα σε ευρωπαϊκό επίπεδο από τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, επιστρέφονται στον προϋπολογισμό αυτό.

5. Κάθε έγγραφο ή πληροφορία που χρειάζεται το Ελεγκτικό Συνέδριο για την εκπλήρωση της αποστολής του, ανακοινώνεται σε αυτό, κατόπιν αιτήσεώς του, εκ μέρους των πολιτικών κομμάτων σε ευρωπαϊκό επίπεδο που απολαύουν χρηματοδοτήσεων χορηγουμένων δυνάμει του παρόντος κανονισμού.

Εάν τα πολιτικά κόμματα σε ευρωπαϊκό επίπεδο πραγματοποιούν δαπάνες από κοινού με εθνικά πολιτικά κόμματα και άλλες οργανώσεις, τα αποδεικτικά των δαπανών των πολιτικών κομμάτων σε ευρωπαϊκό επίπεδο καθίστανται προσπελάσιμα στο Ελεγκτικό Συνέδριο.

6. Η χρηματοδότηση των πολιτικών κομμάτων σε ευρωπαϊκό επίπεδο ως οργανισμών οι οποίοι επιδιώκουν στόχους γενικού ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος, δεν υπόκειται στις διατάξεις του άρθρου 113 του δημοσιονομικού κανονισμού τις σχετικές με τον φθίνοντα χαρακτήρα της χρηματοδότησης αυτής.

[1] Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

[2] ΕΕ L 336 της 30.12.2000, σ. 75.

Άρθρο 10

Καταμερισμός

1. Οι διαθέσιμες πιστώσεις κατανέμονται ετησίως μεταξύ των πολιτικών κομμάτων σε ευρωπαϊκό επίπεδο, των οποίων η αίτηση χρηματοδότησης σύμφωνα με το άρθρο 4 αποτέλεσε αντικείμενο θετικής απόφασης, ως εξής:

α) 15 % κατ' ισομοιρίαν·

β) 85 % μεταξύ των κομμάτων, μέλη των οποίων έχουν εκλεγεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, ανάλογα με τον αριθμό των εκλεγέντων.

Για την εφαρμογή των διατάξεων αυτών, ένα μέλος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου δικαιούται να είναι μέλος ενός μόνον πολιτικού κόμματος σε ευρωπαϊκό επίπεδο.

2. Η χρηματοδότηση από τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υπερβαίνει το 75 % του προϋπολογισμού του πολιτικού κόμματος σε ευρωπαϊκό επίπεδο. Το οικείο πολιτικό κόμμα σε ευρωπαϊκό επίπεδο φέρει το βάρος της απόδειξης.

Άρθρο 11

Τεχνική βοήθεια

Κάθε τεχνική βοήθεια του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στα πολιτικά κόμματα σε ευρωπαϊκό επίπεδο βασίζεται στην αρχή της ίσης μεταχείρισης. Παρέχεται υπό όρους που δεν είναι λιγότερο ευνοϊκοί από τους χορηγούμενους στους άλλους εξωτερικούς οργανισμούς και ενώσεις, στους οποίους είναι δυνατόν να παρέχονται παρόμοιες διευκολύνσεις και υπόκειται σε τιμολόγηση και πληρωμή.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, σε ετήσια έκθεση, δημοσιεύει τις λεπτομέρειες της τεχνικής βοήθειας της παρασχεθείσας σε κάθε πολιτικό κόμμα σε ευρωπαϊκό επίπεδο.

Άρθρο 12

Έκθεση

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο δημοσιεύει έκθεση μέχρι τις 15 Φεβρουαρίου 2006, το αργότερο, σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και με τις χρηματοδοτηθείσες δραστηριότητες. Η έκθεση υποδεικνύει, ανάλογα με την περίπτωση, τις ενδεχόμενες τροποποιήσεις που πρέπει να επέλθουν στο σύστημα χρηματοδότησης.

Άρθρο 13

Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει τρεις μήνες μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τα άρθρα 4 έως 10 εφαρμόζονται από την ημερομηνία έναρξης της πρώτης συνόδου που λαμβάνει χώρα μετά τις εκλογές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου τον Ιούνιο του 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Νοεμβρίου 2003.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος
P. COX

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
G. TREMONTI

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2005/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Νοεμβρίου 2003

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1947/2002 [2], και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

(2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφαίνεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 15 Νοεμβρίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Νοεμβρίου 2003.

Για την Επιτροπή

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας

---

[1] ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.
[2] ΕΕ L 299 της 1.11.2002, σ. 17.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2003, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας (1)	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	85,6
	096	49,6
	204	52,5
	999	62,6
0707 00 05	052	147,8
	999	147,8
0709 90 70	052	120,2
	204	77,9
	999	99,1
0805 20 10	204	55,0
	999	55,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	75,9
	388	66,8
	464	146,8
	528	66,8
	999	89,1
0805 50 10	052	86,0
	524	60,1
	528	81,9
	600	87,7
	999	78,9
0806 10 10	052	119,4
	400	231,0
	508	326,8
	999	225,7
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	052	60,5
	060	36,6
	064	48,5
	096	84,1
	388	117,0
	400	94,8
	404	94,6
	720	51,5
	800	162,7
	999	83,4
0808 20 50	052	95,9
	060	52,6
	064	60,3
	720	42,9
	999	62,9

(1) Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2020/2001 της Επιτροπής (ΕΕ L 273 της 16.10.2001, σ. 6). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2006/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Νοεμβρίου 2003

για καθορισμό των ελαχίστων τιμών πώλησης βουτύρου για την 130ή ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1787/2003 [2], και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 1997, σχετικά με την πώληση σε μειωμένη τιμή βουτύρου και τη χορήγηση ενίσχυσης στην κρέμα γάλακτος, στο βούτυρο και στο συμπυκνωμένο βούτυρο, που προορίζονται για την παρασκευή προϊόντων ζαχαροπλαστικής, παγωτών και άλλων προϊόντων διατροφής [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 635/2000 [4], οι οργανισμοί προβαίνουν σε δημοπρασία στην πώληση ορισμένων ποσοτήτων βουτύρου παρέμβασης που κατέχουν και στη χορήγηση ενίσχυσης στην κρέμα γάλακτος, στο βούτυρο και στο συμπυκνωμένο βούτυρο. Το άρθρο 18 του εν λόγω κανονισμού θεσπίζει ότι, λαμβάνοντας υπόψη τις προσφορές που θα ληφθούν για την κάθε ειδική δημοπρασία, καθορίζεται μια ελάχιστη τιμή πώλησης του βουτύρου καθώς και ένα ανώτατο ποσό για την ενίσχυση που χορηγείται στην κρέμα γάλακτος, στο βούτυρο και στο συμπυκνωμένο βούτυρο που μπορούν να διαφοροποιούνται ανάλογα με τον προορισμό, την περιεκτικότητα σε βουτυρική λιπαρά ουσία και τον τρόπο χρησιμοποίησης, ή αποφασίζεται να μη δοθεί συνέχεια στη δημοπρασία ότι πρέπει συνεπώς να καθοριστούν το ή τα ποσά των εγγυήσεων μεταποίησης.

(2) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την 130ή ειδική δημοπρασία στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97, οι ελάχιστες τιμές πώλησης του βουτύρου παρέμβασης καθώς και τα ποσά των εγγυήσεων μεταποίησης καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφαίνεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 15 Νοεμβρίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Νοεμβρίου 2003.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

---

[1] ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48.
[2] ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 1.
[3] ΕΕ L 350 της 20.12.1997, σ. 3.
[4] ΕΕ L 76 της 25.3.2000, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2003, για τον καθορισμό των ελαχίστων τιμών πώλησης βουτύρου για την 130ή ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97

(σε EUR/100 kg)

Υπόδειγμα			A		B	
Τρόπος χρησιμοποίησης			Με ιχνοθέτες	Χωρίς ιχνοθέτες	Με ιχνοθέτες	Χωρίς ιχνοθέτες
Ελάχιστη τιμή πώλησης	Βούτυρο ≥ 82 %	Ως έχει	—	217,5	—	—
		Συμπυκνωμένο	214	—	—	—
Εγγύηση μεταπώλησης		Ως έχει	—	126	—	—
		Συμπυκνωμένο	126	—	—	—

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2007/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Νοεμβρίου 2003

για καθορισμό των μεγίστων ποσών ενίσχυσης της κρέμας γάλακτος, του βουτύρου και του συμπυκνωμένου βουτύρου για την 130ή ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1787/2003 [2], και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 1997, σχετικά με την πώληση σε μειωμένη τιμή βουτύρου και τη χορήγηση ενίσχυσης στην κρέμα γάλακτος, στο βούτυρο και στο συμπυκνωμένο βούτυρο, που προορίζονται για την παρασκευή προϊόντων ζαχαροπλαστικής, παγωτών και άλλων προϊόντων διατροφής [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 635/2000 [4], οι οργανισμοί προβαίνουν σε δημοπρασία στην πώληση ορισμένων ποσοτήτων βουτύρου παρέμβασης που κατέχουν και στη χορήγηση ενίσχυσης στην κρέμα γάλακτος, στο βούτυρο και στο συμπυκνωμένο βούτυρο. Το άρθρο 18 του εν λόγω κανονισμού θεσπίζει ότι, λαμβάνοντας υπόψη τις προσφορές που θα ληφθούν για την κάθε ειδική δημοπρασία, καθορίζεται μια ελάχιστη τιμή πώλησης του βουτύρου καθώς και ένα ανώτατο ποσό για την ενίσχυση που χορηγείται στην κρέμα γάλακτος, στο βούτυρο και στο συμπυκνωμένο βούτυρο που μπορούν να διαφοροποιούνται ανάλογα με τον προορισμό, την περιεκτικότητα σε βουτυρική λιπαρά ουσία και τον τρόπο χρησιμοποίησης, ή αποφασίζεται να μη δοθεί συνέχεια στη δημοπρασία ότι πρέπει συνεπώς να καθοριστούν το ή τα ποσά των εγγυήσεων μεταποίησης.

(2) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την 130ή ειδική δημοπρασία στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97, το ανώτατο ποσό των ενισχύσεων καθώς και τα ποσά των εγγυήσεων μεταποίησης καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφαίνεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 15 Νοεμβρίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Νοεμβρίου 2003.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

---

[1] ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48.
[2] ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 1.
[3] ΕΕ L 350 της 20.12.1997, σ. 3.
[4] ΕΕ L 76 της 25.3.2000, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2003, για τον καθορισμό των μεγίστων ποσών ενίσχυσης της κρέμας γάλακτος, του βουτύρου και του συμπυκνωμένου βουτύρου για την 130ή ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97

(σε EUR/100 kg)

Υπόδειγμα		A		B	
Τρόπος χρησιμοποίησης		Με ιχνοθέτες	Χωρίς ιχνοθέτες	Με ιχνοθέτες	Χωρίς ιχνοθέτες
Ανώτατο ποσό ενίσχυσης	Βούτυρο ≥ 82 %	79	75	—	71
	Βούτυρο < 82 %	77	72	—	72
	Συμπυκνωμένο βούτυρο	98	91	97	89
	Κρέμα	—	—	34	31
Εγγύηση μεταποίησης	Βούτυρο	87	—	—	—
	Συμπυκνωμένο βούτυρο	108	—	107	—
	Κρέμα	—	—	37	—

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2008/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Νοεμβρίου 2003

για τον καθορισμό της ελάχιστης τιμής πώλησης αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη για την 49η ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2799/1999

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1787/2003 [2], και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Δυνάμει του άρθρου 26 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2799/1999 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 1999, όσον αφορά τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου για τη χορήγηση ενίσχυσης στο αποκορυφωμένο γάλα και στο αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη που προορίζονται για τη διατροφή των ζώων και την πώληση του εν λόγω αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2238/2002 [4], οι οργανισμοί παρέμβασης έχουν θέσει σε διαρκή δημοπρασία ορισμένες ποσότητες αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη τις οποίες κατέχουν.

(2) Κατά τους όρους του άρθρου 30 του κανονισμού αυτού, λαμβανομένων υπόψη των προσφορών που έχουν γίνει δεκτές για κάθε ειδική δημοπρασία, καθορίζεται μία ελάχιστη τιμή πώλησης ή αποφασίζεται να μη δοθεί συνέχεια στη δημοπρασία. Το ύψος της εγγύησης για μεταποίηση καθορίζεται λαμβανομένης υπόψη της διαφοράς μεταξύ της τιμής της αγοράς του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη και της ελάχιστης τιμής πώλησης.

(3) Πρέπει να καθοριστεί, βάσει των προσφορών που έχουν υποβληθεί, η ελάχιστη τιμή πώλησης στο επίπεδο που αναφέρεται κατωτέρω και να καθοριστεί κατά συνέπεια η εγγύηση για μεταποίηση.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την 49η ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2799/1999 και της οποίας η προθεσμία για την υποβολή των προσφορών έληξε στις 11 Νοεμβρίου 2003, οι ελάχιστες τιμές πώλησης και η εγγύηση μεταποίησης καθορίζονται ως εξής:

— ελάχιστη τιμή πώλησης: 198,05 ευρώ/100 kg,

— εγγύηση μεταποίησης: 52,00 ευρώ/100 kg.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 15 Νοεμβρίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Νοεμβρίου 2003.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

---

[1] ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48.
[2] ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 1.
[3] ΕΕ L 340 της 31.12.1999, σ. 3.
[4] ΕΕ L 341 της 17.12.2002, σ. 11.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2009/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Νοεμβρίου 2003

για τον καθορισμό του ανωτάτου ποσού για την ενίσχυση στο συμπυκνωμένο βούτυρο για τη 302α ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 429/90

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1787/2003 [2], και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 429/90 της Επιτροπής, της 20ής Φεβρουαρίου 1990, σχετικά με τη χορήγηση βάσει της δημοπρασίας ενίσχυσης στο συμπυκνωμένο βούτυρο που προορίζεται για άμεση κατανάλωση στην Κοινότητα [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 124/1999 [4], οι οργανισμοί παρέμβασης προβαίνουν σε διαρκή δημοπρασία για τη χορήγηση ενίσχυσης στο συμπυκνωμένο βούτυρο. Στο άρθρο 6 του εν λόγω κανονισμού προβλέπεται ότι λαμβάνοντας υπόψη τις ληφθείσες προσφορές για την κάθε ειδική δημοπρασία καθορίζεται ανώτατο ποσό ενίσχυσης για το συμπυκνωμένο βούτυρο ελάχιστης περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες 96 % ή αποφασίζεται να μη δοθεί συνέχεια στη δημοπρασία. Πρέπει συνεπώς να καθοριστεί το ποσό εγγύησης προορισμού.

(2) Πρέπει να καθοριστεί, βάσει των προσφορών που έχουν υποβληθεί, το ανώτατο ποσό ενίσχυσης στο επίπεδο που αναφέρεται κατωτέρω και να καθοριστεί κατά συνέπεια το ποσό της εγγύησης προορισμού.

(3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τη 302α ειδική δημοπρασία στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 429/90, το ανώτατο ποσό ενίσχυσης καθώς και το ποσό της εγγύησης προορισμού καθορίζονται ως εξής:

— ανώτατο ποσό ενίσχυσης: 97 EUR/100 kg,

— εγγύηση προορισμού: 107 EUR/100 kg.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 15 Νοεμβρίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Νοεμβρίου 2003.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

---

[1] ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48.
[2] ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 1.
[3] ΕΕ L 45 της 21.2.1990, σ. 8.
[4] ΕΕ L 16 της 21.1.1999, σ. 19.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2010/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Νοεμβρίου 2003

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999 για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των σιτηρών [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1104/2003 [2], και ιδίως το άρθρο 13, καθώς και τις αντίστοιχες διατάξεις των άλλων κανονισμών περί κοινής οργανώσεως αγορών για τα γεωργικά προϊόντα,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Οι υφιστάμενοι κανόνες στο πλαίσιο της προχρηματοδότησης της μεταποίησης προβλέπουν σύστημα ισοδυναμίας για βασικά προϊόντα και για ενδιάμεσα προϊόντα που είναι αποθηκευμένα χύδην και τα οποία πρόκειται να εξαχθούν μετά τη μεταποίηση. Η ισοδυναμία μπορεί να εφαρμόζεται και για προϊόντα που είναι τοποθετημένα σε διαφορετικούς τόπους. Ισοδυναμία μπορεί επίσης να εφαρμόζεται για προϊόντα που είναι τοποθετημένα στον ίδιο τόπο. Η ισοδυναμία απαγορεύεται για προϊόντα σε ορισμένες καταστάσεις, όπως είναι τα προϊόντα παρέμβασης που προορίζονται για εξαγωγή. Κατά γενικό κανόνα, η ισοδυναμία δεν επιτρέπεται στο πλαίσιο της προχρηματοδότησης για αποθήκευση, υπό την επιφύλαξη ειδικών κανονισμών του τομέα που προβλέπουν τη δυνατότητα αποθήκευσης ορισμένων προϊόντων χύδην στο ίδιο σιλό ή τόπο αποθήκευσης με άλλα προϊόντα που υπόκεινται σε άλλο τελωνειακό καθεστώς. Το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο, στην ειδική έκθεσή του αριθ. 1/2003 παρατήρησε ότι το σύστημα ισοδυναμίας είναι χωρίς λόγο πολύπλοκο και δύσκολο να ελεγχθεί. Επιπλέον, το Ελεγκτικό Συνέδριο διαπίστωσε ότι οι κανόνες εφαρμόστηκαν κατά πολύ διαφορετικό τρόπο στα διάφορα κράτη μέλη, και ακόμη και στις διάφορες περιφέρειες του ιδίου κράτους μέλους. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να μην προβλέπεται η δυνατότητα ισοδυναμίας στο καθεστώς προχρηματοδότησης της μεταποίησης.

(2) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 565/80 του Συμβουλίου, της 4ης Μαρτίου 1980, περί της προπληρωμής των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 444/2003 της Επιτροπής [4], εισήγαγε τη χρήση πραγματικού ύψους απόδοσης για προϊόντα που μεταποιούνται στο πλαίσιο του καθεστώτος προχρηματοδότησης. Προκειμένου να ληφθεί υπόψη η μεταβλητότητα των αποδόσεων, είναι σκόπιμο να εφαρμοστεί μια ορισμένη ευελιξία στην περίπτωση που η δηλωθείσα απόδοση αποδεικνύεται ότι είναι υψηλότερη από ό,τι η πραγματική απόδοση.

(3) Προκειμένου να επιτευχθεί αποτελεσματικότερη διαχείριση των αιτήσεων πληρωμής για επιστροφές κατά την εξαγωγή, θεωρείται σκόπιμο να μπορούν να αποφασίζουν τα κράτη μέλη τη χρήση μόνο ηλεκτρονικών αιτήσεων.

(4) Προκειμένου να απλοποιηθεί η διοικητική διαδικασία πληρωμών επιστροφών που αφορούν μικρές ποσότητες, δεν πρέπει να εφαρμόζεται η απαίτηση προσκόμισης αποδεικτικών στοιχείων εισαγωγής στο πλαίσιο αίτησης ισοδύναμων εγγράφων για επιστροφές το πολύ ίσες προς 2 400 ευρώ.

(5) Προκειμένου να απλοποιηθεί η εξέταση των φακέλων που αφορούν πρόστιμα με μικροποσά, θα πρέπει να αυξηθεί το ελάχιστο ποσό για το οποίο τα κράτη μέλη μπορούν να παραιτούνται από την ανάκτηση.

(6) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 800/1999 της Επιτροπής [5], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 444/2003, θα πρέπει, ως εκ τούτου, να υποστεί σχετική τροποποίηση.

(7) Οι οικείες επιτροπές διαχείρισης δεν διατύπωσαν γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρός τους,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 800/1999 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 28 τροποποιείται ως εξής:
   α) στην παράγραφο 3, διαγράφονται το δεύτερο, τρίτο και τέταρτο εδάφιο·
   β) οι παράγραφοι 4 και 5 διαγράφονται.
2. Στο άρθρο 35 παράγραφος 1, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

   «Ωστόσο, όταν η διαφορά μεταξύ του οφειλόμενου ποσού και του ποσού που προκαταβλήθηκε οφείλεται σε διαφορά μεταξύ του ύψους της απόδοσης που δηλώθηκε στη δήλωση πληρωμής και του ύψους της απόδοσης που επιτεύχθηκε μετά τη μεταποίηση, η αύξηση με ποσοστό 15 % που αναφέρεται στο δεύτερο εδάφιο δεν εφαρμόζεται εάν η διαφορά μεταξύ των ποσοστών απόδοσης είναι χαμηλότερη από 2 %.

   Το άρθρο 51 δεν εφαρμόζεται όταν υπάρχει διαφορά μεταξύ του ύψους της απόδοσης που δηλώθηκε και του ύψους της απόδοσης που επιτεύχθηκε μετά τη μεταποίηση.»
3. Το άρθρο 49 τροποποιείται ως εξής:
   α) στην παράγραφο 1, μετά το δεύτερο εδάφιο προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

   «Ωστόσο, τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίζουν την υποβολή αιτήσεων επιστροφής με τη χρήση αποκλειστικά μιας από τις μεθόδους που αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο.»
   β) στην παράγραφο 3 στοιχείο α) δεύτερο εδάφιο, το ποσό «1 200 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό 2 400 ευρώ.

[1] ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.
[2] ΕΕ L 158 της 27.6.2003, σ. 1.
[3] ΕΕ L 62 της 7.3.1980, σ. 5.
[4] ΕΕ L 67 της 12.3.2003, σ. 3.
[5] ΕΕ L 102 της 17.4.1999, σ. 11.

4. Στο άρθρο 51 παράγραφος 9, το ποσό «60 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «100 ευρώ».

5. Στο άρθρο 52 παράγραφος 3, το ποσό «60 ευρώ» αντικαθίσταται από το ποσό «100 ευρώ».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εβδόμη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Το άρθρο 1 σημείο 1 εφαρμόζεται σε προϊόντα που καλύπτονται από δήλωση πληρωμής που γίνεται αποδεκτή από την 1η Ιανουαρίου 2004.

Το άρθρο 1 σημείο 2 εφαρμόζεται σε προϊόντα που καλύπτονται από δήλωση πληρωμής που γίνεται αποδεκτή από την 1η Οκτωβρίου 2003.

Το άρθρο 1 σημεία 3, 4 και 5 εφαρμόζονται σε προϊόντα που καλύπτονται από δήλωση εξαγωγής που γίνεται αποδεκτή από την 1η Δεκεμβρίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Νοεμβρίου 2003.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2011/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Νοεμβρίου 2003

για την τροποποίηση των παραρτημάτων I και III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τον καθορισμό των ανώτατων ορίων καταλοίπων κτηνιατρικών φαρμάκων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, για τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τον καθορισμό των ανώτατων ορίων καταλοίπων κτηνιατρικών φαρμάκων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1873/2003 της Επιτροπής [2], και ιδίως τα άρθρα 6, 7 και 8,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90, πρέπει να θεσπιστούν προοδευτικά όρια καταλοίπων κτηνιατρικών φαρμάκων για όλες τις φαρμακολογικά δραστικές ουσίες που χρησιμοποιούνται στην Κοινότητα σε κτηνιατρικά φάρμακα προοριζόμενα να χορηγηθούν σε παραγωγικά ζώα.

(2) Ανώτατα όρια καταλοίπων πρέπει να θεσπιστούν μόνον αφού εξεταστούν, στο πλαίσιο της επιτροπής κτηνιατρικών φαρμάκων, όλα τα συναφή πληροφοριακά στοιχεία που αφορούν την ασφάλεια των καταλοίπων της σχετικής ουσίας για τον καταναλωτή τροφίμων ζωικής προέλευσης, καθώς και η επίδραση των καταλοίπων στη βιομηχανική μεταποίηση των τροφίμων.

(3) Κατά τη θέσπιση ανωτάτων ορίων για τα κατάλοιπα των κτηνιατρικών φαρμάκων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης, χρειάζεται να καθορισθούν τα ζωικά είδη στα οποία επιτρέπεται η παρουσία των καταλοίπων αυτών, οι ποσότητες που επιτρέπεται να ανευρίσκονται σε καθένα από τους ιστούς που λαμβάνονται από το ζώο στο οποίο χορηγήθηκε το φάρμακο (ιστός στόχος) και η φύση του καταλοίπου εκείνου που είναι κατάλληλο για τον έλεγχο των καταλοίπων (κατάλοιπο ανιχνευτή).

(4) Για τον έλεγχο των καταλοίπων, όπως προβλέπει η κοινοτική νομοθεσία στον τομέα αυτό, πρέπει εν γένει να καθορίζονται ανώτατα όρια καταλοίπων για τους ιστούς στόχους του ήπατος ή των νεφρών. Ωστόσο, το ήπαρ και τα νεφρά αφαιρούνται συχνά από τα σφάγια που αποτελούν αντικείμενο διεθνών συναλλαγών και, ως εκ τούτου, επιβάλλεται να καθορίζονται επίσης ανώτατα όρια για τους μυς ή τους λιπώδεις ιστούς.

(5) Όσον αφορά τα κτηνιατρικά φάρμακα που προορίζονται να χορηγηθούν σε πτηνά που βρίσκονται σε περίοδο ωοτοκίας, σε ζώα που βρίσκονται σε περίοδο γαλουχίας ή σε μέλισσες, πρέπει επίσης να καθοριστούν ανώτατα όρια για τα αυγά, το γάλα ή το μέλι.

(6) Οι ουσίες αλφα-συπερμεθρίνη και μεταμιζόλη πρέπει να προστεθούν στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90.

(7) Για να επιτραπεί η ολοκλήρωση επιστημονικών μελετών, στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 πρέπει να περιληφθούν οι ουσίες ριφαξιμίνη, φωξίμη.

(8) Πρέπει να προβλεφθεί επαρκώς προθεσμία πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, ώστε να μπορέσουν τα κράτη μέλη να πραγματοποιήσουν, υπό το πρίσμα των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, τις αναγκαίες τροποποιήσεις στις άδειες κυκλοφορίας των εν λόγω φαρμακευτικών προϊόντων, που χορηγήθηκαν σύμφωνα με την οδηγία 2001/82/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [3], ούτως ώστε να ληφθούν υπόψη οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

(9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής κτηνιατρικών φαρμάκων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα I και III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 τροποποιούνται σύμφωνα με το συνημμένο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται δε από την εξηκοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του.

[1] ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 1.
[2] ΕΕ L 275 της 25.10.2003, σ. 9.
[3] ΕΕ L 311 της 28.11.2001, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Νοεμβρίου 2003.

Για την Επιτροπή
Erkki LIIKANEN
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Α. Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 τροποποιείται ως εξής:

2. Φάρμακα δρώντα κατά των παρασίτων

2.2. Φάρμακα κατά των εκτοπαρασίτων

2.2.3. Πυρεθρινή και πυρεθροειδή

Φαρμακολογικώς ενεργός(-οί) ουσία(-ες)	Κατάλοιπο δείκτης	Ζωικά είδη	Ανώτατα όρια καταλοίπων	Ιστοί στόχοι
«Αλφα-συπερμεθρίνη	Συπερμεθρίνη [άθροισμα των ισομερών]	Βοοειδή, πρόβατα	20 μg/kg	Μύες
			200 μg/kg	Λιπώδης ιστός
			20 μg/kg	Ήπαρ
			20 μg/kg	Νεφροί
			20 μg/kg	Γάλα [1]

[1] Πρέπει να τηρούνται οι λοιπές διατάξεις της οδηγίας 98/82/ΕΚ του Επιτροπής (ΕΕ L 290 της 29.10.1998, σ. 25).»

4. Αντιφλεγμονώδη φάρμακα

4.1. Μη στεροειδή αντιφλεγμονώδη φάρμακα

4.1.5. Παράγωγα πυραζόλης

Φαρμακολογικώς ενεργός(-οί) ουσία(-ες)	Κατάλοιπο δείκτης	Ζωικά είδη	Ανώτατα όρια καταλοίπων	Ιστοί στόχοι
«Μεταμιζόλη	4-Μεθυλαμινοαντιπυρίνη	Βοοειδή	100 μg/kg	Μύες
			100 μg/kg	Λιπώδης ιστός
			100 μg/kg	Ήπαρ
			100 μg/kg	Νεφροί
			50 μg/kg	Γάλα
		Χοίροι	100 μg/kg	Μύες
			100 μg/kg	Δέρμα και λιπώδης ιστός
			100 μg/kg	Ήπαρ
			100 μg/kg	Νεφροί
		Ιπποειδή	100 μg/kg	Μύες
			100 μg/kg	Λιπώδης ιστός
			100 μg/kg	Ήπαρ
			100 μg/kg	Νεφροί»

Β. Το παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 τροποποιείται ως εξής:

2. Φάρμακα δρώντα κατά των παρασίτων

2.2. Φάρμακα κατά των εκτοπαρασίτων

2.2.4. Οργανοφωσφορικά

Φαρμακολογικώς ενεργός(-οί) ουσία(-ες)	Κατάλοιπο δείκτης	Ζωικά είδη	Ανώτατα όρια καταλοίπων	Ιστοί στόχοι
«Φωξίμη (1)	Φωξίμη	Κοτόπουλα	50 μg/kg	Μύες
			550 μg/kg	Δέρμα και λιπώδης ιστός
			25 μg/kg	Ήπαρ
			50 μg/kg	Νεφροί
			60 μg/kg	Αυγά

(1) Η ισχύς των προσωρινών ανώτατων ορίων καταλοίπων λήγει την 1.7.2005.»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2012/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Νοεμβρίου 2003

για τη διόρθωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2535/2001 για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά το καθεστώς εισαγωγής γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων και το άνοιγμα δασμολογικών ποσοστώσεων και για παρέκκλιση από τον εν λόγω κανονισμό

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1787/2003 [2], και ιδίως το άρθρο 29 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Για να εφαρμοστούν οι παραχωρήσεις που προβλέπονται από την απόφαση 2003/263/ΕΚ του Συμβουλίου, της 27ης Μαρτίου 2003, σχετικά με τη σύναψη πρωτοκόλλου για την προσαρμογή των εμπορικών πτυχών της ευρωπαϊκής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, αφετέρου [3] και μετά την αύξηση των ποσοτήτων των ποσοστώσεων κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 787/2003 της Επιτροπής [4] αντικατέστησε, κυρίως, το σημείο 1 του μέρους I.Β του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2535/2001 της Επιτροπής [5], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1157/2003 [6], με ισχύ από την 1η Μαΐου 2003. Με την ευκαιρία αυτή, μια παραπομπή στην υποσημείωση, που ορίζει επακριβώς ότι η εισαγωγή στο πλαίσιο της ποσοστώσεως επιφυλάσσεται στα προϊόντα που δεν έχουν τύχει κανενός είδους επιδοτήσεως κατά την εξαγωγή στην Πολωνία, προστέθηκε κατά εσφαλμένο τρόπο, αναφερόμενη και στα προϊόντα που δεν υπάγονται στον όρο αυτό. Πρέπει, συνεπώς, να διαγραφεί ο εν λόγω όρος για τα σχετικά προϊόντα, με ισχύ από την 1η Μαΐου 2003.

(2) Μετά την τελευταία τροποποίησή του, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2535/2001 συμπεριλαμβάνει τώρα τις διατάξεις εφαρμογής που απορρέουν από την απόφαση 2003/465/ΕΚ του Συμβουλίου [7] σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Κοινότητας και της Νορβηγίας όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα.

(3) Η εν λόγω συμφωνία αφορά, μεταξύ άλλων, την αντικατάσταση, από την 1η Ιουλίου 2003, της μεθόδου διαχείρισης των ποσοστώσεων, η οποία προηγουμένως βασιζόταν στην έκδοση των πιστοποιητικών ΙΜΑ 1 που προβλέπεται στον τίτλο 2 κεφάλαιο ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2535/2001, από μια διαχείριση που βασίζεται σε ένα και μοναδικό πιστοποιητικό εισαγωγής, που προβλέπεται στον κεφάλαιο Ι του εν λόγω τίτλου 2.

(4) Η διαχείριση αυτή χαρακτηρίζεται από διαδικασία εγκρίσεως που απαιτεί την υποβολή αιτήσεων εγκρίσεως εκ μέρους των εμπορευομένων πριν από την 1η Απριλίου κάθε έτους.

(5) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1157/2003 έχουν απαλλαγεί οι εμπορευόμενοι από τη διαδικασία εγκρίσεως για το άνοιγμα της πρώτης δόσης, την 1η Ιουλίου 2003, των ποσοστώσεων κατά την εισαγωγή από τη Νορβηγία, που προβλέπονται στο παράρτημα Ι μέρος Η του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2535/2001, δεδομένου ότι δεν μπορούσε πλέον να τηρηθεί η προθεσμία για την υποβολή των αιτήσεων εγκρίσεως, που έχει καθοριστεί την 1η Απριλίου. Θα πρέπει να προβλεφθούν, για το άνοιγμα της δεύτερης δόσης των ποσοστώσεων αυτών, το οποίο προβλέπεται τον Ιανουάριο του 2004, μεταβατικές λεπτομέρειες έγκρισης για τους οικείους εμπορευομένους.

(6) Θα πρέπει, συνεπώς, να διορθωθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2535/2001 και να υπάρξει παρέκκλιση από τον εν λόγω κανονισμό.

(7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο παράρτημα Ι μέρος Ι.Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2535/2001, το σημείο 1 αντικαθίσταται από το κείμενο που εμφαίνεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2535/2001, για τις δασμολογικές ποσοστώσεις που προβλέπονται στο παράρτημα Ι μέρος Η του εν λόγω κανονισμού και ανοίγουν την 1η Ιανουαρίου 2004, η έγκριση χορηγείται σε κάθε εμπορευόμενο ο οποίος υποβάλλει, πριν από την 1η Δεκεμβρίου 2003, αίτηση έγκρισης σύμφωνα με τις λεπτομέρειες που προβλέπονται στο εν λόγω άρθρο.

[1] ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48.
[2] ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 121.
[3] ΕΕ L 97 της 15.4.2003, σ. 53.
[4] ΕΕ L 115 της 9.5.2003, σ. 18.
[5] ΕΕ L 341 της 22.12.2001, σ. 29.
[6] ΕΕ L 162 της 1.7.2003, σ. 19.
[7] ΕΕ L 156 της 25.6.2003, σ. 48.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2535/2001:

α) η αρμοδία αρχή ενημερώνει τους αιτούντες έγκριση για τις ποσοστώσεις που αναφέρονται στο παράρτημα Ι μέρος Η του εν λόγω κανονισμού, για το αποτέλεσμα της διαδικασίας έγκρισης πριν από τις 15 Δεκεμβρίου 2003·

β) η έγκριση ισχύει μόνο για έξι μήνες.

3. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 10 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2535/2001:

α) τα κράτη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, πριν από τις 20 Δεκεμβρίου 2003, σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 3 του εν λόγω άρθρου, τον κατάλογο των εγκεκριμένων εμπορευομένων για να συμμετέχουν στην κατανομή των ποσοστώσεων που αναφέρονται στο παράρτημα Ι μέρος Η του εν λόγω κανονισμού, που άνοιξαν την 1η Ιανουαρίου 2004·

β) μόνον οι εμπορευόμενοι που περιλαμβάνονται στον κατάλογο που αναφέρεται στο στοιχείο α) επιτρέπεται να υποβάλλουν αιτήσεις πιστοποιητικών κατά τη διάρκεια της περιόδου από την 1η Ιανουαρίου έως τις 30 Ιουνίου 2004 για τις ποσοστώσεις που αναφέρονται στο παράρτημα Ι μέρος Η του εν λόγω κανονισμού, που άνοιξαν την 1η Ιανουαρίου 2004.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος του, με εξαίρεση το άρθρο 1, το οποίο εφαρμόζεται από την 1η Μαΐου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Νοεμβρίου 2003.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«1. **Προϊόντα καταγωγής Πολωνίας**

Αριθ. ποσόστωσης	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων (1)	Εφαρμοζόμενος δασμολογικός συντελεστής (% του δασμού ΜΕΚ)	Ετήσιες ποσότητες (σε τόνους) από 1.7.2002 έως 30.6.2003	Ποσότητες που άνοιξαν στις 1.7.2002 (3)	Ποσότητες που άνοιξαν στις 1.1.2003 (3)	Ποσότητες που άνοιξαν στις 1.5.2003	Ετήσιες ποσότητες (σε τόνους) από 1.7.2003 έως 30.6.2004	Ετήσια αύξηση από 1.7.2004
09.4813	0402 10 19 0402 21 19 0402 21 99	Αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη	Εξαίρεση	12 575	6 000	6 000	575	14 300	1 430
09.4814	0405 10 11 0405 10 19 0405 10 30 0405 10 50 0405 10 90 0405 20 90	Βούτυρο και πολτοί με βάση το γάλα για επάλειψη (2)	Εξαίρεση	7 545	3 600	3 600	345	8 580	860
09.4815	0406	Τυριά (2)	Εξαίρεση	11 318	5 400	5 400	518	12 870	1 290»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2013/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Νοεμβρίου 2003

για έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής του συστήματος Α3 στον τομέα των οπωροκηπευτικών (τομάτες, πορτοκάλια, λεμόνια, επιτραπέζια σταφύλια)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 47/2003 της Επιτροπής [2], και ιδίως το άρθρο 35 παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1913/2003 της Επιτροπής [3] προκήρυξε τη διεξαγωγή ενός διαγωνισμού για τον καθορισμό των ενδεικτικών ποσών επιστροφής και τις ενδεικτικές ποσότητες των πιστοποιητικών εξαγωγής του συστήματος Α3.

(2) Σε συνάρτηση με τις προσφορές που έχουν υποβληθεί, πρέπει να καθοριστούν τα ανώτατα ποσά επιστροφής και τα ποσοστά χορήγησης που έχουν σχέση με τις προσφορές που πραγματοποιούνται στο επίπεδο των εν λόγω ανωτάτων ποσών.

(3) Για τα πορτοκάλια και τα λεμόνια, το ανώτατο ποσό που είναι αναγκαίο για τη χορήγηση των πιστοποιητικών μέχρι την ενδεικτική ποσότητα, εντός των ορίων των προαναφερθεισών ποσοτήτων, δεν είναι ανώτερο κατά μιάμιση φορά του ποσού της ενδεικτικής επιστροφής,

(4) Για τις τομάτες και τα επιτραπέζια σταφύλια, το ζητούμενο ύψος υπερβαίνει σημαντικά το ενδεικτικό ύψος των επιστροφών και, ως εκ τούτου, πρέπει να απορριφθούν όλες οι προσφορές με τον καθορισμό μηδενικού μέγιστου ύψους,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις τομάτες, τα πορτοκάλια, τα λεμόνια και τα επιτραπέζια σταφύλια το μέγιστο ποσό επιστροφής και το ποσοστό χορήγησης που έχουν σχέση με το διαγωνισμό που έχει προκηρυχθεί βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1913/2003, αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 15 Νοεμβρίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Νοεμβρίου 2003.

Για την Επιτροπή
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας

---

[1] ΕΕ L 268 της 9.10.2001, σ. 8.
[2] ΕΕ L 170 της 29.6.2002, σ. 69.
[3] ΕΕ L 283 της 31.10.2003, σ. 25.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής του συστήματος Α3 στον τομέα των οπωροκηπευτικών (τομάτες, ποτροκάλια, λεμόνια, επιτραπέζια σταφύλια)

Προϊόν	Μέγιστο ποσό επιστροφής (σε ευρώ/τόνο καθαρού βάρους)	Ποσοστό χορήγησης για τις ζητηθείσες ποσότητες στο επίπεδο του ανώτατου ποσού επιστροφής
Τομάτες	0	—
Πορτοκάλια	25	16 %
Λεμόνια	27	65 %
Επιτραπέζια σταφύλια	0	—

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2014/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 14ης Νοεμβρίου 2003
για την έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής του συστήματος Α3 στον τομέα των οπωροκηπευτικών (μήλα)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 47/2003 της Επιτροπής [2], και ιδίως το άρθρο 35 παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1913/2003 της Επιτροπής [3] προκήρυξε τη διεξαγωγή διαγωνισμού για τον καθορισμό των ενδεικτικών ποσών επιστροφής και των ενδεικτικών ποσοτήτων για τις οποίες μπορούν να εκδοθούν πιστοποιητικά εξαγωγής του συστήματος Α3.

(2) Σε συνάρτηση με τις προσφορές που έχουν υποβληθεί, πρέπει να καθοριστούν τα ανώτατα ποσά επιστροφής και τα ποσοστά χορήγησης των ποσοτήτων που αφορούν τις υποβληθείσες προσφορές στο επίπεδο των εν λόγω ανωτάτων ποσών.

(3) Για τα μήλα, το ανώτατο ποσό επιστροφής που είναι αναγκαίο για την χορήγηση των πιστοποιητικών μέχρι την ενδεικτική ποσότητα, εντός των ορίωντων προαναφερθεισών ποσοτήτων, υπερβαίνει κατά μιάμιση φορά το ποσό της ενδεικτικής επιστροφής. Το ποσό πρέπει συνεπώς να καθοριστεί σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1961/2001 της Επιτροπής, της 8ης Οκτωβρίου 2001, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου όσον αφορά τις επιστροφές κατά την εξαγωγή στον τομέα των οπωροκηπευτικών [4], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1176/20026 [5].

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης νωπών οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τα μήλα, τα ανώτατα ποσά επιστροφής και τα ποσοστά χορήγησης που αφορούν το διαγωνισμό που προκηρύχθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2003, καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 15 Νοεμβρίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Νοεμβρίου 2003.

Για την Επιτροπή
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας

---

[1] ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 1.
[2] ΕΕ L 7 της 11.1.2002, σ. 64.
[3] ΕΕ L 283 της 31.10.2003, σ. 25.
[4] ΕΕ L 268 της 9.10.2001, σ. 8.
[5] ΕΕ L 170 της 29.6.2002, σ. 69.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Χορήγηση πιστοποιητικών εξαγωγής του συστήματος Α3 στον τομέα των οπωροκηπευτικών (μήλα)

Προϊόν	Ανώτατο ποσό επιστροφής (σε ευρώ ανά τόνο καθαρού βάρους)	Ποσοστό χορήγησης για τις ζητηθείσες ποσότητες στο επίπεδο του ανώτατου ποσού επιστροφής
Μήλα	30	57 %

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2015/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Νοεμβρίου 2003

για έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τα προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος καταγωγής Μποτσουάνας, Κένυας, Μαδαγασκάρης, Σουαζιλάνδης, Ζιμπάμπουε και Ναμίμπιας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2286/2002 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2002, σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται στα γεωργικά προϊόντα και στα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίησή τους, καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1706/98 [1], και ιδίως το άρθρο 5,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1918/98 της Επιτροπής, της 9ης Σεπτεμβρίου 1998, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής στον τομέα του βοείου κρέατος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1706/98 του Συμβουλίου σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται στα γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων προέλευσης κρατών Αφρικής, Καραϊβικής και Ειρηνικού και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 589/96 [2], και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1918/98 προβλέπει τη δυνατότητα εκδόσεως πιστοποιητικών εισαγωγής για προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος. Εντούτοις, οι εισαγωγές πρέπει να πραγματοποιούνται εντός των ορίων των ποσοτήτων ου προβλέπονται για καθεμιά από αυτές τις χώρες εξαγωγής.

(2) Οι αιτήσεις των πιστοποιητικών που υποβλήθηκαν από την 1η έως τις 10 Νοεμβρίου 2003, εκφρασμένες σε κρέας χωρίς κόκαλα, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1918/98, δεν υπερβαίνουν, για τα προϊόντα καταγωγής Μποτσουάνας, Κένυας, Μαδαγασκάρης, Σουαζιλάνδης, Ζιμπάμπουε και Ναμίμπιας, τις ποσότητες που διατίθενται για τις χώρες αυτές. Είναι εφεξής δυνατόν να εκδοθούν πιστοποιητικά εισαγωγής για τις ζητούμενες ποσότητες από τις χώρες αυτές.

(3) Πρέπει να προβούμε στον καθορισμό των ποσοτήτων για τις οποίες μπορούν να εκδοθούν πιστοποιητικά από την 1η Δεκεμβρίου 2003, στο πλαίσιο της συνολικής ποσότητας 52 100 τόνων.

(4) Είναι χρήσιμο να υπενθυμιστεί ότι ο κανονισμός αυτός δεν θίγει την οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 1972, περί των υγειονομικών προβλημάτων και των υγειονομικών μέτρων κατά τις εισαγωγές ζώων του βοείου, χοιρείου, προβείου και αιγείου είδους, νωπών κρεάτων ή προϊόντων με βάση το κρέας προέλευσης τρίτων χωρών [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 807/2003 [4],

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα ακόλουθα κράτη μέλη εκδίδουν, στις 21 Νοεμβρίου 2003, πιστοποιητικά εισαγωγής τα οποία αφορούν προϊόντα που υπάγονται στον τομέα του βοείου κρέατος εκφρασμένα σε κρέας χωρίς κόκαλα, καταγωγής ορισμένων κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού Ωκεανού, για τις ακόλουθες ποσότητες και χώρες καταγωγής:

Ηνωμένο Βασίλειο:

— 730 τόνοι καταγωγής Μποτσουάνας,

— 378 τόνοι καταγωγής Ναμίμπιας,

— 25 τόνοι καταγωγής Σουαζιλάνδης.

Άρθρο 2

Οι αιτήσεις πιστοποιητικών μπορούν να υποβάλλονται σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1918/98, κατά τη διάρκεια των δέκα πρώτων ημερών του Δεκεμβρίου 2003, για τις ακόλουθες ποσότητες βοείου κρέατος χωρίς κόκαλα:

Μποτσουάνα:	10 455,5 τόνοι,
Κένυα:	142 τόνοι,
Μαδαγασκάρη:	7 579 τόνοι,
Σουαζιλάνδη:	2 723 τόνοι,
Ζιμπάμπουε:	9 100 τόνοι,
Ναμίμπια:	2 942 τόνοι.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Νοεμβρίου 2003.

[1] ΕΕ L 348 της 21.12.2002, σ. 5.
[2] ΕΕ L 250 της 10.9.1998, σ. 16.
[3] ΕΕ L 302 της 31.12.1972, σ. 28.
[4] ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 36.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Νοεμβρίου 2003.

Για την Επιτροπή
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2016/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Νοεμβρίου 2003

για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή θερμικά επεξεργασμένου μακρόσπερμου λευκασμένου ρυζιού Β καταγωγής ορισμένων τρίτων χωρών στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1877/2003

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς της όρυζας [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 411/2002 της Επιτροπής [2], και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1877/2003 της Επιτροπής [3], προκηρύχθηκε δημοπρασία για την επιστροφή κατά την εξαγωγή του ρυζιού.

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/75 της Επιτροπής [4], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1948/2002 [5], βάσει των προσφορών που υποβλήθηκαν η Επιτροπή δύναται, κατά τη διαδικασία η οποία προβλέπεται στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, να αποφασίσει τον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή. Για τον καθορισμό αυτό, πρέπει να ληφθούν, κυρίως, υπόψη τα κριτήρια τα προβλεπόμενα στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95. Η δημοπρασία κατακυρούται στον υποβάλλοντα προσφορά η οποία ευρίσκεται στο επίπεδο της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε κάποιο κατώτερο επίπεδο.

(3) Η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω ρυζιού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή θερμικά επεξεργασμένου μακρόσπερμου λευκασμένου ρυζιού Β προορισμού ορισμένων τρίτων χωρών, καθορίζεται βάσει προσφορών που έχουν υποβληθεί από τις 10 έως τις 13 Νοεμβρίου 2003, σε 290,00 EUR/t, στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1877/2003.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 15 Νοεμβρίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Νοεμβρίου 2003.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

---

[1] ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.
[2] ΕΕ L 62 της 5.3.2002, σ. 27.
[3] ΕΕ L 275 της 25.10.2003, σ. 20.
[4] ΕΕ L 61 της 7.3.1975, σ. 25.
[5] ΕΕ L 299 της 1.11.2002, σ. 18.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2017/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Νοεμβρίου 2003

για καθορισμό της μέγιστης επιδότησης κατά την αποστολή μακρόσπερμου αποφλοιωμένου ρυζιού Β προς τη νήσο Ρεϋνιόν, στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1878/2003

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 411/2002 της Επιτροπής [2], και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2692/89 της Επιτροπής, της 6ης Σεπτεμβρίου 1989, περί λεπτομερών κανόνων εφαρμογής σχετικά με τις αποστολές ρυζιού στη Ρεϋνιόν [3], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1453/1999 [4], και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1878/2003 της Επιτροπής [5], προκηρύχθηκε δημοπρασία για την επιδότηση κατά την αποστολή ρυζιού προς τη νήσο Ρεϋνιόν.

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2692/89, βάσει των προσφορών που υποβλήθηκαν, η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, να αποφασίσει σχετικά με τον καθορισμό μιας μέγιστης επιδότησης.

(3) Για τον εν λόγω καθορισμό, θα πρέπει να ληφθούν υπόψη ιδίως τα κριτήρια που προβλέπονται στα άρθρα 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2692/89. Η δημοπρασία κατακυρώνεται σε κάθε υποβάλλοντα προσφορά του οποίου η προσφορά βρίσκεται στο επίπεδο της μέγιστης επιδότησης ή σε κατώτερο επίπεδο.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Καθορίζεται μια μέγιστη επιδότηση κατά την αποστολή μακρόσπερμου αποφλοιωμένου ρυζιού Β του κωδικού ΣΟ 1006 20 98 προς τη νήσο Ρεϋνιόν, με βάση τις προσφορές που υποβλήθηκαν από τις 10 έως τις 13 Νοεμβρίου 2003, σε 301,00 EUR/t, στο πλαίσιο της δημοπρασίας που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1878/2003.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 15 Νοεμβρίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Νοεμβρίου 2003.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

---

[1] ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.
[2] ΕΕ L 62 της 5.3.2002, σ. 27.
[3] ΕΕ L 261 της 7.9.1989, σ. 8.
[4] ΕΕ L 167 της 2.7.1999, σ. 19.
[5] ΕΕ L 275 της 25.10.2003, σ. 23.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2018/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Νοεμβρίου 2003

για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή λευκασμένου ρυζιού με προορισμό ορισμένες τρίτες χώρες με στρογγυλούς κόκκους στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1875/2003

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς της όρυζας [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 411/2002 της Επιτροπής [2], και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1875/2003 της Επιτροπής [3], προκηρύχθηκε δημοπρασία για την επιστροφή κατά την εξαγωγή του ρυζιού.

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/75 της Επιτροπής [4], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1948/2002 [5], βάσει των προσφορών που υποβλήθηκαν η Επιτροπή δύναται, κατά τη διαδικασία η οποία προβλέπεται στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, να αποφασίσει τον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή. Για τον καθορισμό αυτό πρέπει να ληφθούν, κυρίως, υπόψη τα κριτήρια τα προβλεπόμενα στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95. Η δημοπρασία κατακυρούται στον υποβάλλοντα προσφορά η οποία ευρίσκεται στο επίπεδο της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε κάποιο κατώτερο επίπεδο.

(3) Η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω ρυζιού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή λευκασμένου ρυζιού με στρογγυλούς κόκκους προορισμού ορισμένων τρίτων χωρών, καθορίζεται βάσει προσφορών που έχουν υποβληθεί από τις 10 έως τις 13 Νοεμβρίου 2003 σε 158,00 EUR/t στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1875/2003.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 15 Νοεμβρίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Νοεμβρίου 2003.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

---

[1] ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.
[2] ΕΕ L 62 της 5.3.2002, σ. 27.
[3] ΕΕ L 275 της 25.10.2003, σ. 14.
[4] ΕΕ L 61 της 7.3.1975, σ. 25.
[5] ΕΕ L 299 της 1.11.2002, σ. 18.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2019/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Νοεμβρίου 2003

για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στρογγυλόσπερμου, μεσόσπερμου και μακρόσπερμου Α λευκασμένου ρυζιού προορισμού ορισμένων τρίτων χωρών στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1876/2003

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς της όρυζας [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία απο τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 411/2002 της Επιτροπής [2], και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1876/2003 της Επιτροπής [3], προκηρύχθηκε δημοπρασία για την επιστροφή κατά την εξαγωγή του ρυζιού.

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/75 της Επιτροπής [4], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1948/2002 [5], βάσει των προσφορών που υποβλήθηκαν η Επιτροπή δύναται, κατά τη διαδικασία η οποία προβλέπεται στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, να αποφασίσει τον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή. Για τον καθορισμό αυτό, πρέπει να ληφθούν, κυρίως, υπόψη τα κριτήρια τα προβλεπόμενα στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95. Η δημοπρασία κατακυρούται στον υποβάλλοντα προσφορά η οποία ευρίσκεται στο επίπεδο της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε κάποιο κατώτερο επίπεδο.

(3) Η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω ρυζιού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή μεσόσπερμου και μακρόσπερμου Α λευκασμένου ρυζιού προορισμού ορισμένων τρίτων χωρών, καθορίζεται βάσει προσφορών που έχουν υποβληθεί από τις 10 έως τις 13 Νοεμβρίου 2003 σε 158,00 EUR/t, στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1876/2003.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 15 Νοεμβρίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Νοεμβρίου 2003.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

[1] ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.
[2] ΕΕ L 62 της 5.3.2002, σ. 27.
[3] ΕΕ L 275 της 25.10.2003, σ. 17.
[4] ΕΕ L 61 της 7.3.1975, σ. 25.
[5] ΕΕ L 299 της 1.11.2002, σ. 18.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2020/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 14ης Νοεμβρίου 2003
για τον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των σιτηρών [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1104/2003 [2],

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1249/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1110/2003 [4], και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 προβλέπει ότι κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού, εισπράττονται οι δασμοί του κοινού δασμολογίου. Εντούτοις, για τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του άρθρου αυτού, ο δασμός κατά την εισαγωγή ισούται με την τιμή παρεμβάσεως που ισχύει για τα προϊόντα αυτά κατά την εισαγωγή προσαυξημένη κατά 55 % και μειωμένη κατά την τιμή cif κατά την εισαγωγή που εφαρμόζεται στην εν λόγω αποστολή. Εντούτοις, ο δασμός αυτός δεν είναι δυνατόν να υπερβαίνει το δασμό του κοινού δασμολογίου.

(2) Δυνάμει του άρθρου 10 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, οι τιμές cif κατά την εισαγωγή υπολογίζονται με βάση τις αντιπροσωπευτικές τιμές για το εν λόγω προϊόν στη διεθνή αγορά.

(3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1249/96 έχει καθορίσει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών.

(4) Οι δασμοί κατά την εισαγωγή εφαρμόζονται έως ότου ισχύει νέος καθορισμός. Εξακολουθούν επίσης να ισχύουν, εάν δεν διατίθεται καμία τιμή για το χρηματιστήριο αναφοράς που αναφέρεται στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96 κατά τη διάρκεια των δύο εβδομάδων που προηγούνται του προσεχούς καθορισμού.

(5) Για να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των δασμών κατά την εισαγωγή, πρέπει, για τον υπολογισμό αυτό, να ληφθούν υπόψη οι αντιπροσωπευτικές τιμές της αγοράς που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια μιας περιόδου αναφοράς.

(6) Η εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96 οδηγεί στον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι δασμοί κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 καθορίζονται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού, με βάση τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΙ.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Νοεμβρίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Νοεμβρίου 2003.

Για την Επιτροπή
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας

[1] ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.
[2] ΕΕ L 158 της 27.6.2003, σ. 1.
[3] ΕΕ L 161 της 29.6.1996, σ. 125.
[4] ΕΕ L 158 της 27.6.2003, σ. 12.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Δασμοί κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Δασμός κατά την εισαγωγή (1) (σε EUR/τόνο)
1001 10 00	Σιτάρι σκληρό υψηλής ποιότητας	0,00
	μέσης ποιότητας	0,00
	βασικής ποιότητας	0,00
1001 90 91	Σιτάρι μαλακό που προορίζεται για σπορά	0,00
ex 1001 90 99	Σιτάρι μαλακό, εκλεκτής ποιότητας εκτός από εκείνο που προορίζεται για σπορά	0,00
1002 00 00	Σίκαλη	8,03
1005 10 90	Καλαμπόκι για σπορά εκτός από το υβρίδιο	34,52
1005 90 00	Καλαμπόκι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά (2)	34,52
1007 00 90	Σόργο σε κόκκους εκτός από το υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	8,03

(1) Για τα εμπορεύματα που φθάνουν στην Κοινότητα από τον Ατλαντικό Ωκεανό ή μέσω της διώρυγας του Σουέζ [άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96] ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί μειώσεως των δασμών κατά:
— 3 EUR ανά τόνο εάν το λιμάνι βρίσκεται στην Μεσόγειο θάλασσα ή,
— 2 EUR ανά τόνο εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στην Ιρλανδία, στο Ηνωμένο Βασίλειο, στη Δανία, στη Σουηδία, στη Φινλανδία ή από την πλευρά του Ατλαντικού της Ιβηρικής χερσονήσου.

(2) Ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί κατ' αποκοπή μειώσεως 24 ευρώ ανά τόνο όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Στοιχεία υπολογισμού των δασμών

(περίοδος από τις 31.10 έως τις 14.11.2003)

1. Μέσοι όροι της περιόδου των δύο εβδομάδων που προηγούνται της ημέρας του καθορισμού:

Χρηματιστηριακές τιμές	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Προϊόν (% πρωτεΐνες έως 12 % υγρασία)	HRS2. 14 %	YC3	HAD2	μέσης ποιότητας (*)	μέσης ποιότητας (**)	US barley 2
Τιμή (EUR/τόνο)	136,70 (****)	81,00	175,12	165,12 (***)	145,12 (***)	117,69 (***)
Πριμοδότηση για τον Κόλπο (EUR/τόνο)	—	18,11	—	—	—	—
Πριμοδότηση για τις Μεγάλες Λίμνες (EUR/τόνο)	18,72	—	—	—	—	—

(*) Αρνητική πριμοδότηση 10 EUR ανά τόνο [άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].
(**) Αρνητική πριμοδότηση 30 EUR ανά τόνο [άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].
(***) Fob Duluth.
(****) Θετική πριμοδότηση 14 EUR ανά τόνο ενσωματωμένη [άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].

2. Μέσοι όροι της περιόδου των δύο εβδομάδων που προηγούνται της ημέρας του καθορισμού:

Ναύλος/κόστος: Κόλπος του Μεξικού-Rotterdam: 24,83 EUR/τόνο. Μεγάλες Λίμνες-Rotterdam: 32,74 EUR/τόνο.

3. Επιδοτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96: 0,00 EUR/τόνο (HRW2)
0,00 EUR/τόνο (SRW2).

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 7ης Νοεμβρίου 2003

σχετικά με τη διαχείριση των διανειοληπτικών και δανειοδοτικών πράξεων που διενεργεί η ευρωπαϊκή κοινότητα στο πλαίσιο του μηχανισμού μεσοπρόθεσμης οικονομικής στήριξης

(ΕΚΤ/2003/14)

(2003/797/ΕΚ)

ΤΟ ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 119 και το άρθρο 123 παράγραφος 2,

το καταστατικό του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, και ιδίως το άρθρο 21.2, το άρθρο 44 και το άρθρο 47.1 πρώτη περίπτωση,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 332/2002 του Συμβουλίου, της 18ης Φεβρουαρίου 2002, για τη θέσπιση ενός μηχανισμού μεσοπρόθεσμης οικονομικής στήριξης του ισοζυγίου πληρωμών των κρατών μελών ([1]), και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 123 παράγραφος 2 της συνθήκης και την πρώτη παράγραφο του άρθρου 44 του καταστατικού, και σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 της απόφασης ΕΚΤ/1998/NP2, της 23ης Ιουνίου 1998, σχετικά με την εκτέλεση από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα ορισμένων καθηκόντων που ανέλαβε από το Ευρωπαϊκό Νομισματικό Ίδρυμα, η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ) ανέλαβε τα καθήκοντα του Ευρωπαϊκού Νομισματικού Ινστιτούτου (ΕΝΙ), τα οποία αναφέρονται στο πέμπτο εδάφιο του άρθρου 117 παράγραφος 2 της συνθήκης, στο πέμπτο εδάφιο του άρθρου 4.1 και στο τρίτο εδάφιο του άρθρου 6.1 του καταστατικού του ΕΝΙ, έως την ημέρα που προηγείται της πρώτης ημέρας του τρίτου σταδίου της οικονομικής και νομισματικής ένωσης (τρίτο στάδιο).

(2) Σύμφωνα με την απόφαση ΕΚΤ/1998/NP15, της 1ης Δεκεμβρίου 1998, σχετικά με την εκτέλεση από την ΕΚΤ ορισμένων λειτουργιών που σχετίζονται με τη μεσοπρόθεσμη οικονομική στήριξη του ισοζυγίου πληρωμών των κρατών μελών ([2]), η απόφαση αριθ. 8/95 του ΕΝΙ, της 2ας Μαΐου 1995, σχετικά με τη διαχείριση των δανειοληπτικών και δανειοδοτικών πράξεων που διενεργεί η Ευρωπαϊκή Κοινότητα στο πλαίσιο του μηχανισμού μεσοπρόθεσμης οικονομικής στήριξης εξακολούθησε να ισχύει και να εφαρμόζεται από την πρώτη ημέρα του τρίτου σταδίου.

(3) Οι λειτουργίες που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 2 εκτελέστηκαν με βάση το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1969/88 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1988, για τη θέσπιση ενιαίου μηχανισμού μεσοπρόθεσμης οικονομικής στήριξης του ισοζυγίου πληρωμών των κρατών μελών ([3]).

(4) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 332/2002, ο οποίος άρχισε να ισχύει στις 24 Φεβρουαρίου 2002, κατήργησε τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1969/88.

(5) Σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 332/2002, η ΕΚΤ πρέπει να λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα για την εξασφάλιση της διαχείρισης των δανείων που χορηγούνται στο πλαίσιο του μηχανισμού μεσοπρόθεσμης οικονομικής στήριξης που θεσπίζει ο εν λόγω κανονισμός.

(6) Η παρούσα απόφαση, η οποία θέτει σε εφαρμογή το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 332/2002, θα καταργήσει την απόφαση ΕΚΤ/1998/NP15. Λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι τα λοιπά καθήκοντα και οι αποφάσεις του ΕΝΙ που αναφέρονται στην απόφαση ΕΚΤ/1998/NP2 επίσης δεν ισχύουν ούτε εφαρμόζονται στο τρίτο στάδιο, η απόφαση ΕΚΤ/1998/NP2 μπορεί, για λόγους σαφήνειας, επίσης να καταργηθεί,

([1]) ΕΕ L 53 της 23.2.2002, σ. 1.

([2]) Δημοσιεύθηκε ως παράρτημα V της απόφασης ΕΚΤ/2000/12 της 10ης Νοεμβρίου 2000 σχετικά με τη δημοσίευση των νομικών πράξεων και κειμένων της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΕ L 55 της 24.2.2001, σ. 76).

([3]) ΕΕ L 178 της 8.7.1988, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης του 1994.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η ΕΚΤ εκτελεί τα καθήκοντα που ορίζονται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 332/2002 με τον τρόπο που περιγράφεται κατωτέρω στα άρθρα 2 έως 8.

Άρθρο 2

Οι πληρωμές που σχετίζονται με τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις της Ευρωπαϊκής Κοινότητας διενεργούνται μέσω των λογαριασμών που ανοίγει η ΕΚΤ στο όνομά της.

Άρθρο 3

1. Τα κεφάλαια που λαμβάνει η ΕΚΤ, για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, στο πλαίσιο δανειοληπτικών ρυθμίσεων στις οποίες συμμετέχει η Ευρωπαϊκή Κοινότητα ως συμβαλλόμενο μέρος, μεταφέρονται με την ίδια ημερομηνία αξίας σε λογαριασμό τον οποίο καθορίζει η εθνική κεντρική τράπεζα του κράτους μέλους που λαμβάνει το αντίστοιχο δάνειο.

2. Τα κεφάλαια που λαμβάνει η ΕΚΤ, για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, από την καταβολή τόκων ή την αποπληρωμή του αρχικού κεφαλαίου από το κράτος μέλος που έλαβε το δάνειο, μεταφέρονται με την ίδια ημερομηνία αξίας στους λογαριασμούς τους οποίους καθορίζουν οι πιστωτές στο πλαίσιο των δανειοληπτικών ρυθμίσεων στις οποίες συμμετέχει η Ευρωπαϊκή Κοινότητα.

Άρθρο 4

Για κάθε δανειοληπτική και δανειοδοτική πράξη, η ΕΚΤ ανοίγει στα βιβλία της τους ακόλουθους λογαριασμούς σε ευρώ:

α) ένα λογαριασμό nostro με τίτλο «Υπόλοιπα σε ευρώ που τηρούνται σε …», ο οποίος προορίζεται για τα κεφάλαια που λαμβάνονται για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας·

β) ένα λογαριασμό στο παθητικό, ο οποίος αντιστοιχεί στο λογαριασμό που αναφέρεται στο στοιχείο α)·

γ) ένα λογαριασμό τάξεως με τίτλο «Υποχρεώσεις της Ευρωπαϊκής Κοινότητας από δανειοληπτικές πράξεις της Ευρωπαϊκής Κοινότητας», ο οποίος διαιρείται, κατά περίπτωση, σε υπολογαριασμούς που αντιστοιχούν στους μεμονωμένους πιστωτές στο πλαίσιο των δανειοληπτικών ρυθμίσεων·

δ) ένα λογαριασμό τάξεως με τίτλο «Απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Κοινότητας από δανειοδοτικές πράξεις της Ευρωπαϊκής Κοινότητας».

Άρθρο 5

Η ΕΚΤ εγγράφει τις χρηματοδοτικές πράξεις που περιγράφονται στο άρθρο 3 με την ημερομηνία αξίας, χρεώνοντας ή πιστώνοντας τους λογαριασμούς που αναφέρονται στο άρθρο 4.

Άρθρο 6

1. Η ΕΚΤ παρακολουθεί τις ημερομηνίες λήξης (εξόφλησης των τόκων και του αρχικού κεφαλαίου) που ορίζουν οι δανειοληπτικές και δανειοδοτικές ρυθμίσεις για την καταβολή των τόκων και την αποπληρωμή του αρχικού κεφαλαίου.

2. Δεκαπέντε τουλάχιστον ημερολογιακές ημέρες πριν από όποια ημερομηνία λήξης, η ΕΚΤ ειδοποιεί σχετικά την εθνική κεντρική τράπεζα του κράτους μέλους-οφειλέτη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Άρθρο 7

Η ΕΚΤ ενημερώνει αμέσως, εγγράφως, την Ευρωπαϊκή Επιτροπή σχετικά με κάθε πράξη που διεξήγαγε για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Η ΕΚΤ απευθύνει τις εν λόγω κοινοποιήσεις στη Γενική Διεύθυνση Οικονομικών και Χρηματοδοτικών Υποθέσεων της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

Άρθρο 8

Στο τέλος κάθε ημερολογιακού έτους, η ΕΚΤ συντάσσει έκθεση με σκοπό την ενημέρωση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για τις χρηματοδοτικές πράξεις που διεξήγαγε στη διάρκεια του έτους στο πλαίσιο δανειοληπτικών και δανειοδοτικών πράξεων. Η έκθεση αυτή περιέχει κατάσταση με τις απαιτήσεις και υποχρεώσεις της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, οι οποίες απορρέουν από τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις.

Άρθρο 9

Η απόφαση ΕΚΤ/1998/NP2 και η απόφαση ΕΚΤ/1998/NP15 καταργούνται.

Άρθρο 10

Η εκτελεστική επιτροπή της ΕΚΤ προβαίνει στις ρυθμίσεις που είναι απαραίτητες για τη θέση σε εφαρμογή της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 11

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Φρανκφούρτη επί Μάιν, 7 Νοεμβρίου 2003.

Για το γενικό συμβούλιο της ΕΚΤ

Jean-Claude TRICHET